



Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крынице. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Вшитых тых, котрым переслано календары для роспродажи, провит редакция о прислане одержанных с роспродажи грошей.

Вшитых пренумераторов просит ся выровнати пренумерату за прошый рок и вплачати ю за рок 1935.

Вписуйте ся в члены Лемко-Союза! Членека вкладка выносит 2 зл. рочно. Лемко-Союз выплачат своим членам в несчастьях запомогы

и так: 1) в случаю смерти члена 70 зл., 2) в случаю страты коровы, або коня 50 зл.

Урядники будут приступнійши.

До того часу было так, же за дробницом, котру мало полагодити ся в уряді, треба было нераз ходити до уряду по килька разов. а по крайной мірі, треба было долго наждати ся в уряді на пологоджене справы, котра часто забирала вшиткого 5 до 10 минут часу. Такий способ урядованя наражал людей на непотребну страту часу и выдаткы.

О том довідали ся верховны власти и министр внутренних діл г-н Зындрам Косцялковский в выголошеной в Сеймі бесіді, кромі других тем, порушил также справу урядованя администратийных властей, а дня 28 лютого т. р. выдал обіжник до вшиткых воевод и старостов, в котром, навязуючи до выголошеной через себе бесіды в Сеймі, поручат администратийным властям сконцентровати спеціальны усилия в том напрямі, штобы отношения администрации до людей урабляли ся правильно и згодно с интересами державы. Верховодным кличем и амбициом каждого урядника администратийного мусит быти стремление урядника до того, штобы облегчати жите обывателям и хоронити их от непотребных неприятностей. Каждый урядник мае руководити ся головным сенсом переписев и уникати непотребных формальностей, котры сут часто для пересічного интересанта незрозумілы; он мае стреміти до вытвореня полного довіря обывателя до себе и до уряду.

Державна власть мусит быти сильна, але того не противорічит справедливому поведению, котрым администрация здобуде собі належный авторитет серед населеня. Лем таке, вполлі справедливе и прихильне отношение урядника до населеня внушит довіре людей до администрации и ест умістным для честного урядника. С того мают здати собі справу в першой мірі управители и урядники нашої администрации місцевої, котра ест в безпрерывном контакті с населением.

Так поступаючи, администрация дійствуе не лем на користь населеня, але передовсем на користь службы самой, бо без взаимного

довіря и доброжелательности не може быти бесіды о правильном и успішном администрованю.

Приказую вшиткым урядникам администрации загальною в способ категоричный, шебы в урядованю руководили ся безусловно поданыма через мене указаниями. Урядники, котры окажут ся неспособны до позбытя ся бюрократичных привычек, выкажут тым самым недостаток основных условий до заняманя stanowisk в администрации. Особенно относити ся буде того до тых урядников, котрых бы в отношеню до населеня отосовали способы дробных шикан и докучливых прикростей.

Панове Воеводы сут отвітственны за по-дробне розроблене того зарядженя и за допильноване его точного выполнения.

Министерство Внутренних справ урегулюе в коротком часі цілый ряд kwestий, маючих на ціли облегчати широким рядам населеня полагоджане их справ в урядах администратийных и устранить непотребны формальности. Инспекторат министерияльный буде внимати с мого порученя над практычными результатами тых вшиткых заряджень.—Подписаный власноручно: Министер Мариян Зындрам Косцялковский.

Такий обіжник выдал министр внутренних справ до администратийных урядов и поручил в терміні до 15. марта т. р. перевести всякы потребны зміны отвітно до того обіжника. Обіжник в першой мірі накладат на урядников администратийных обовязок обходити ся с населением доброжелательно и полагоджати его справы скоро, шебы населеня не было наложено на непотребну втрату часу и гроша.

ПОМІЩАЙТЕ
ОГЛОШЕНЯ
В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО“



Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,
80 „ квартално
1.50 „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Америці: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:

2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Кonto чекове Нр. 404.155.

С А М Е Р Ы К Ы

В. П. ГЛАДИК.

Театральны представления,
концерты, лекции.

Посредством наших газет Америк. Русь дознала ся о организации великого хора, оркестра и театральных представлениях в Крынице, а о частных писем о театральных представлениях, уряджанных членами читальни в Кункові, Ліщинах и Климковці. Интересно тоге, же в Кункові устройством и режиссерством театр. представлень занимается учителька с польского роду. Если отже учителька польского роду посвячат свободный час для поставления театр. представлень, то тым больше рускы учителя должны бы поза школом занимати ся читальнями и культурном роботом (рускы учителя в лемковских селах берут живу участь в просвительной работі Заміч. редакт.).

Театр. представления, концерты и лекции устроюеме и мы в Америкі, лем же частійше, в великих саях и при многолюдной публиці. В часі свят Рождества Христового устроюе у нас каждая парохия для школьных дітей ялички. Яличка, звычайно украшена богато золотистыми и серебристыми, паперовыми френзлями, образами, цукорками и тісточками и освічена різнобарвными, численными дямпечками и свічечками. Коло ялички стоит св. Николай с долгом бородом, в червеной шапці и кожуху, в высоких скорнях, с великим міхом на плечах и роздае дітям подарунки. Перед одержанем подарунков діти выступают на сцену и опівают коляды, выголошают декламации, співають народны пісні и дають дитинячий театр. представлення.

Штобы вы на Лемках могли представити собі, як у нас діти со своими учителями и священниками пописуют ся тым, чего ся учат, перед своими родичами и гостями, подам ниже програму, выполнену мадыма и старшими дітми при деревці в русской приходской школі в Филадельфии.

О хові кроликов ангорских.

Кролик ангорский ест то звірятко домашне, котре заслуге на як найширше его розмножене. Може он быти всяди годованый и то невеликим коштом.

Отміна тых кроликов належит до середне-великих, понеже вага дорослого кролика виносит от 3—4 килогр.

Барва ангорских кроликов може быти ріжна, але найбільше покупна ест волна біла, а то прото, же можна ю фарбовати на хочый колір.

Волна ангорских кроликов пригадує пух птичій, має красний полиск, волоскы суть карбованы, т. е. скручены. Долгота такого волоса вынесит от 13—30 центыметров. Волос прэстый, нескрученый называють — „остьом“.

Боди даный кролик має больше такого волоса-остья—то волна его ест герша.

Волну отримуєме през виехубоване, абе, што лучше—през чесане специальныма щотками і гребнями. Така операция ест для кролика цілком небедесна и звірятке до чесаня барз скоро привыкат.

Оден кролик добре откормленный и плеканый може дати рочно 30—45 декаграмов волны. Самцы дають звычайне веце, але волосе самичок ест деликатнійше.

Найліпша волна походит с герда з грудей и становит половину загального количества.

Хребет дає $\frac{1}{4}$ часть, а решта походит с бріха и боков. Вычесыване можна перевести в продолженію цілого року, за выключеніем двох найзимнійших місяцев зимы. Уж двоісячны кролики можеме чесати, однак не частійше, як што дві неділі. Дорослы штукы вычесуєме два раз на тыждень.

Плодность кроликов ест річем загально знамом. Пересічно треба числити на 4 выкеты рочно. В каждом выкеті самица дає около 6 штук, абе 24 штук рочно.

Если навет за подетаву принять лем 20

штук, то рахуючы по 400 грам. волны от штукы, отримаме от одной самицы и ей потомства до 8 килгр. волны рочно. Сама годовля ангоров не барз ріжнит ся от годовлі кроликов инших рас. Памятати лем треба, же ест то одна с найделикатнійших отмін.

Главным условием успіха той годовлі ест особенна чистота, бо иначе вмѣсто блискучой волны кролик ест покрытый так званым колтунами, с котрой уж жадного пожитка не може быти.

Подстелка повинна быти все суха, росшмареной соломы до той ціли не можна уживати, понеже стебла соломы вплетають ся в серсть кроликов и волосе трудно потом расчесати. Яке подотелку найлучше уживати селемьяны с плетеной соломы.

Клітки мусят мати дно препущальне, жебы моч могла легко спливати. Вимір клітки мусит быти такий, штобы кролик, порушаючи ся, не тер ся своим футерком о стѣны клітки, бо в том случае много волны пропадат, а ест она так прекрасна и дорога, же каждой малей части шкода.

В літі добре ест клітки с кроликами тримати на свіжом повітрі, але в печаткѣх листопада належит кролики перенести до будинку.

Корм даєме літом 3, а зимою 2 раз денно. Пажива мусит быти суха, чиста і свіжа. Належит перестерігати стахо тых самых гедим даваня паши. Немного зерна, грисеу, або макухов мусит быти в задаваном кермі. Ліпшу пашу даєме все на ноч. Крім того дає ся также на ноч кує сіна, бо відоме, же кролики ідѣт в ночи. Раке даєме траву, або ярины окоповы. Картоплі давати все варены, бо суровы ест шкодливы.

Модѣбно, як при годовлі коз, так и при годовлі кроликов прекрасну пашу дають галузкы дерев. Галузкы естнаме найпозднійше в червню, вяжеме в пучкы и сушиме. Найлучши

суть галузкы с вербы, але можуть быти и ииши, лем не с дерев пестковых, котры ест шкодливы. Што до количества паши, котру даєме кроликам, треба ся руководити апетитом звіятка.

Місячно, пересічно для каждой дорослой штукы треба такой паши: сіна—4 килограмы, овса— $3\frac{1}{4}$ кил., грису— $3\frac{1}{4}$ кил. (Грис даєме все пшениый) яриновых—4 кил. Для штук расплодовых, в часі розмножаня ся треба пашу увеличити: сіна—до $4\frac{1}{2}$ кил., овса до 1 кил., грису до $3\frac{1}{4}$ кил., яриновых до $4\frac{1}{2}$ кил.

До расплода належит уживати штукы, котры посідають найліпший и густый волос, здоровы и великы. Паровати належит по укоченію 8 місяцев. Оден самец може покрити 8—10 самиц. Зимовых выкотов треба уникати, понеже виховане мелодых в том часі ест барз трудне.

Мелоды повинны перебувати при матці найменше 6 тижней. По тем часі, самицу можеме зас покрити.

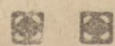
Молодым треба дати пространны клітки, штебы мали больше руху. Кермити их слідує часто, кыдаючи до денного корма также горсть овса, бо то добре впливат на рост і розвитє кролика.

Больше або меньше количество волны, котру достаєме от даной штукы, доказує ся ціхом наслідственности.

Выбираючи штукы до расплода, належит звертати увагу не лем на долготу волоса, але и на густоту оволосеня. Пухом повинны быти покрыты также ноги и хвост звіятка.

Яке фахову лектуру годовлі кроликов подаєме: З. Гутцман. Кролики. Наклад Стѣваришеня Працевников Книгарскых, Варшава, Краковске Предміє 38[11, в язиці польском. Купити можна в каждой книгарні.

Информации в ділі заупна ангорских кроликов подаєме в найблизшем числі нашої газеты.



Програма складала ся с осмох частей и так Часть I. Школьны діти отспівали трепар: „Рождество Твое Христе Боже наш“.. и 8 коляд.

Часть II. Представлене в одном актѣ „Вейскава школа“.

Часть III. Представлене в одном актѣ „Подарок Матерям“.

Часть IV. Деклямации: „Радость хлібороба“, „Новый Рок“, Весна, Літо, Осень, Зима, „Вітер и Пожелане“.

Часть V. Представлене в одном актѣ: „Весела Школа“.

Часть VI. Представлене в одном актѣ: „Выбор Мальчика“.

Часть VII. Сольовы и дуэтовы пісні.

Часть VIII. Образ: Старый и Новый Рок.

Так то, покля ту діти достанут подаркы, мусят ся они див учити. Интересно в поставленію выше приведенной програмы, што учителем приходской школы ест священник Русин, роджений, вихованный и кончивший школы в Америкѣ, котрый помимо того не вынароводил ся, а наоборот виховує нове поколѣніє в руском духу.

Руска Ноч.

Тота наша руска молодеж, котру виховано ту, при русских церквах и приходских школах организує ся в „Рускы Клубы“. Клубов до тепер ест около 100 в ріжных станах и они елучили ся разом в одну федерацию и выдають

в английском языку свой журнал, в котром пишут о русской истории, языкѣ, литературѣ, искусствѣ и др., а также о своей жизни в клубах.

Такой клуб, принадлежащий до федерации ест также в Нью Йорку. Перед Рождеством клуб устроил в великой сали Союза Христианской Молодежи співно-музыкальный концерт и назвал его „Руска Ноч“. На концерті собрало ся много молодежи итальянской, немецкой, испанской, польской и др. Было много выднх американцев—любителей русских пісень и музыки. На концерті выступил знанный, місцевый хор Кибальчица, який співат часто до радио, балалажковый, дитинячий оркестр Йовича, хор, клубы и сольовы пісні русской співачкы и одной пьянистки.

„Руска Ноч“ выкликала великий энтузиазм. Не подобала ся она лем одному немецкому студенту, котрый, знаючи, же немецка молодеж не може поставити такого концерта, як руска, в своей бесідѣ от имени немецкой молодежи, высказал ся, же такы концерты належит давати на языку английском, яко таком, котрый ашиткы розуміють.

По концерті молодеж угостила гостей руским чаем и сухарами. Предсідательом клуба ест Петро Тарбан, котрого родичи походят со Смерековца горл. повіта, а аранжером Павел Фекула, сын русского священника редж. в Лоси герлицкого повіта.

Бреши, але знай міру!

Якийсь собі „Лазор“ выбрал ся от так собі для спорта до нашего повіта, переіхал ся санками по даяких селах, загалуул до килькох егемосцов на халу и назад поіхал во своясы, а тепер оповідаєт в газетѣ украинской „Діло“ свои „опостереженія“, што виділ и што чул.

Оповідаєт, так, Бог с ним. Може попаде за тоту свою писанину в „украински письменники“, бо бреше „во всю“, лем не много найде такых, котры бы повірили его брехням.

В часі своей подорожи гварил наш „Лазор“ из даякыма селянами и пытал ся их, кто они. Розуміє ся, што каждый отповідал ему руснак. Хытрый „Лазор“ с под стягу Унда начал поддавати им, ці не украинцы они (понеже он хотіл бы и тут видіти украинцев).

Ребил того однак лем „часом“, напевно тогды, як чул коло себе опекуныч крыла якогоси егомосца и того може гварил лем до якогоси даяка або паламара, котры страха ради, штебы их егомосц не усунул, отвічали, што руснак и украинец—того вшитко одно, понеже каждый селянин был бы ся пану Лазору в кулак розсміял на таке его питане.

Тут медже нами неє никаких украинцев. Отже бреше и то „адорово“ агент ундосемых менеров.

Так само бреше „Лазор“, што села в нашем

повіті заражені нацапщином, яка держит ся лем прото, што народ не усвідомлює собі цілей нацапщини и уважат, „що це загально-національна партія“.

Наші села сут сознательны, держат ся своєї прадідної назвы Русь и не дадут сой ей выдерти. Не поможут нич ваши хитры штуки пане „Лазор“ и тых, котры вас сяды прислали. Нам дорега наша назва рус-нач и мы не даме сой заступити ей якомси выдуманом „украинец“. Мы сме члены рус-ного народа и каждый лемко того добре сознає.

Там само брешете, што молодеж встыдат ся употребляти в бесіді слово „лем“. Наша бесіда нам мила и лем вы нам ей не плюгавте своимма жованыма словами и вшитко буде барз добре. Мы молоды збереме ся в наших читальнях О-ва им. М. Качковського, котрых што раз веде по селах нашого повіта и там учиме ся працовати для добра нашої Руси. Хочеме поступати не олідах наших отцов, котры все гордили ся своим названем, а прото, што не хотіли ся виречи его, переносили страшны муки на доксы украинцов, таких як вы, в Талергофі.

С якимже чолом вы тепер ище до нас приходите и смієте пытати нас лемков, чи не украинцы мы, а потом ище пишете, што мы гвариме, што для нас украинец и руснак — то вшитко одне?

Если уж така ваша натура, што мусите брехати, то хоц міру майте!

Молодой лемко с-ліського повіта,

Трыкотарскы курсы в короснянском повіті.

В місяцах січню и лютым устроєно в короснянском повіті три трыкотарскы курсы и то: в Полянх для 17 дівчат, в Місцової для 25 дівчат и в Мшані для 20 дівчат, медже котрыма были также дівчата с Гыровы.

На курсах тых научили ся курсанткы приготавливати рационально домашну волну, котру чесали, прали, пряли и фарбовали и погодивше вирабляти с той волны на дротах и шиделком ріжны предмети штоденного запотребованя як н. пр. шапки, шаликы, светры, рукавичкы, скарпеткы и т. д. Каждый курс тревал 3 неділі. Курсы дали добры результаты. Оказало ся однак, же курсы такы повинны быти долги, по крайной мірі 4-недільны, бо волна схне долго и в часі 3-ох недільном не даст ся достаточно вычерпати науки приготовленя волны.

Дбайме о наши дороги.

Стан дорог на Лемковщині єст праві всяди фатальный. Терпят на том люды особенно тых сел, котры через знесенє дакотрых староств, сут тепер прилучены до иншого повіта и мусят часто їздити до повітового міста, с котрым лучат их барз планны дороги.

Так має ся справа со селами Вафка, Флюрынка, Перунка, Поляны, Білцарева и другы, новосандецкого, давнійше грибовского, повіта, с котрых люды, хотячи достати ся до Нового Санча, мусят робити величезне коло на Грибов, хоц могли бы скоротити собі о третю часть дорогу, если бы дорога через Білцареву, Богушу, Королеву, Камьонку, была доведена до належитого стану.

Так само має ся справа с другом частью лемковских сел давного грибовского повіта, котры тепер прилучено до повіта горлицкого. Сут то села Білична, Избы, Баница, Чертыжне, Чирна, Ставиша, Снітница, Брунары, Яшкова, Чарна и инши, котры не маю жадной дороги, лучачой тоты села с повітовым містом Горлицы.

Ище фатальніше представлят ся справа дорог медже поодынокыма селами, як Чирна, Перунка, Баница, Чертыжне, Избы и т. д. где доправды не можна переїхати с одного села на друге.

О той справі мусят памятати місцевы власти и приступити до постепенной, систематичной и пляновой работы. Здаєме собі справу с того, же в одном року не побудує никто вшиткых дорог, але распочати работы треба конечно уж того року и зробиити их там, где потреба добрых дорог єст безотложна.

Думаєме, што місцевы власти, котры загально относятся доброжелательно до наших оправданных постулатов, займут ся том важным для наших многих сел справом, тым больше, што при дорожных работах нашли бы заробок численны бідакы наших сел.

Из заморя.

Редакция достала с Америкы, от нашего брата лемка из Воловца, повіта горлицкого лист, котрый помещає без змін.



Бруклин У. С. Почтенна Редакцио!

Так с далёлой стороны из заморя широкого шлю вам и всім читателям „Лемка“ сердечный привіт.

Притом доношу Вам, што тоже хочу стати ся читательом старокраєвого „Лемка“, бо мы гев тыж маме „Лемка“, але наш американский, веде хвалит жидов а не нас!

Коли рознесла ся вістка о вашом „Лемку“, же починат ся выдавати, то не было такого лемка на американской Руси, котрый бы не ждал, як на родного брата. Каждый хотіл хоц бы лем посмотреть на него, але перше число было выслане в редакцию нашего, американского Лемка и коли увиділи редакторы, же старокраєвый Лемко иншого духа и направлення, отраз вдарили в дзвоны, же тот ваш Лемко не вартат нич, бо не хвалит тых, (жидов) кого они хвалят и тым способом похоронили они старокраєвого Лемка так, же люды его не виділи. Але я поста-рам ся его спровадити гев на американску Русь и вірю, же он воскресне напевно, бо люды штораза веце тратят довіре до редакторов американского Лемка.

Сердечный привіт всім.

Стефан Шкимба с села  
Воловец

ОБЯВЛЕНЕ

Повітєве Товариство Рольне уряджує а Крыници-Селі курс трыкотарский. На курсеі том буде учити ся вирабляти с власной волны светры и рукавичкы для нартяров. Курс обыйме также науку фарбеваня домашной волны.

Курсанты мают обезпечены стапы доходы.

Тепер єст замовлене на 8000 штук нартяр-ских рукавиц. Зголошеня в редакции „Лемка“ до 30. марта 1935 р.

В Понеділок, дня 1. квітня 1935 р. о годи-ні 2-гой по полудни, в салі Уряда громад-ского в Мушині выголосит рольный инструк-тор с Нового Санча реферат:

1) О хові расовых овес.

2) О розложении на раты газ-довых долгов.

Просит ся во власном интересі о найчи-сленнійше прибыти.

Наоіке лєну до січня можна купити в Повітєвом Товаристві Рольном в Новом Санчі в ціні по 72 зл. за 100 кг. Гроши посылати зараз. Замовленя мусят вы-носити найменше 50 кг.

В Крыници отбуде ся курс выправы скор Зголошеня принимат редакция „Лемка“ в Крыници до 30. марта 1935.

Ч л о в е к — п т а х .

Американский летчик Клямсон змайстро-вал собі крыла на 2 метры долги и 1 метр широки с прутов алюминіовых, покрытых парусным полотном. Привязал крыла до рамен и с другим летчиком взлетіл на аеро-пляні вгору. Там на высоті 4 кильометров выскочил с аеропляна и почал літати так, як птах, опускаючи ся поволи на землю. Коли был уж 1 кильометер над землем, розвинул спадохрон и опустил ся легко на землю. Летіл 12 минут. Згромажденным газетарам оповідал, же таке літанє, то найвекша при-ятность. Лет тот отбыл ся 28. лютого в місцевости Дайтон-Бич на полуострові Фло-риді в Полн. Америкі. В коротком часі человек—птах має устроити другу пробу.



Што чути в світі.

У Франції парламент ухвалив закон о продовженню військової служби до двох літ.

В Чехословаччині відбулися в маю того року вибори до парламенту.

В Іспанії, где уж кілька літ вела ся боротьба з релігією, а то от часу усунена от влади короля Альфонса XIII. отколи влада достала ся в руки соціалістів, бара вороже настроєних до церкви и релігії, того року по 5-тилітній перерві відбулися заславы релігійны процесни, на котры приїде до важнійших міст як Севіля, Кордоба и други, много заграничных туристов.

Румунське министерство рольництва роздало недавно помедже селян веце як 50.000 овецьких щепов.

В Китаю стан воды на Жолтой ріці, або, як ю там зовут, „Гоанго“ подняс ся бара високо понад нормальний стан и в деяких місцах вода выступила с берегов. До тепер затопила уж вода 440 сел и 144 тисяч людей потребує помочи. Населєня терпят страшний голод и живит ся лем кором с дерев.

На Буковині, в одном селі почала зас западати ся земля. Одному газді запало ся поле на 25 метрів глибоко. Причиною того єст вода, котра уж от довшого часу подмулат терен.

Тайный договір медже СССР и Японією.

Минушого року продали Совіты Японії східно-китайську желізницю. Гварят, што при конці той умови обі державы подписали ище якийсь додатковий договір и держат его в тайні.

В Норвегії премієр Мовингел зголосил норвезькому королю димісію цілого кабинета. Кто утворит новий кабинет—не знати.

В Австрії. Найвысший Суд в Відні засудил на кару смерти Макса Вільда и Гильдегарду Гесль за того, што они привозили до краю тайне выбуховы материялы с Германії. Єст то перший присуд смерти в Австрії на жінчину.

В Росії выбрано славного писателя Максима Горького до президиї організації безбожников.

Антисемітизм в СССР ширит ся, што раз веце. Недавно в одном містечку недалеко от Москвы оден инжінєр разом со своєю женом побил другого инжінєра-жиди, с котрым посварил ся за мешканє. На розправі судия поддержовал обвинєных, а осмішовал покривджєных. Публика перешкаджала жидам—свідкам сознати Судия освободил обвинєных от вини и кары.

С комунистичного институту в Харкові усунєно одну студентку за того, што выступала против жидов.

Германія зброит ся. Трактат версальський заключєний по войні забранял Германії зброити ся. Тепер коли Німцы уж поросли кус в піре, не смотрят на тот трактат и начинают цілом паром зброити ся и приготавлияти ся до новой войны. И так недавно німецький уряд утворил министерство авіації, а тепер задумє с днем 1. квітня того року оголосити загальну службу військову.

Управа французької соціалістичної партії рішила вести дальше общу акцію с комунистами.

Надзвычайне Обще Собрание

членів Общества „Русская Бурса в Горлицах“ отбуде ся в неділю дня 31. марта 1935.

о год. 10 во власном домі со слідуєчом програмом дня:

1. Открытє Общого Собрания и выбор президиї.
2. Принятє нового статута Общества.
3. Предложенія и запросы членов.
4. Закрытє Общого Собрания.

Если в означеном часі не явит ся жадаєе статутом число членов, то слідуєче Обще Собрание отбуде ся в том самом місци і с том самым програмом о год. 11. (оденадцетой).

Доводит ся до відомости членов, што проект нового статута буде выложєний до пересмотра в бурсі на 7. дней перед Общим Собранием.

Выдїл Общества
„Русская Бурса в Горлицах“.

Найдешевше

можно купити сало, солонину, смалец и колбасу у **Носали** в Крыниці-Здрю (давнійше Кметович) напротив торговой галі.

Сало и солєна солонина по 1-20 вл.

Смалец и колбаса по 1-40 за 1 кг.

Склепам и кооперативам значный опуст.

Користайте с той небывалой okazji!

Людоїдство на острові Гвинея. На острові Гвинея коло Австралії живе одно племя, котре называт ся Папуа. Люди с того племени нападают на села других спокойных племен, нищат их маьтны, а людей пожерают. Недавно банда папаусов перешла ріку Джигуль и в місцевости Ами на очах голєндерской власти (Гвинея належит в части до Голандії, а в части до Англії) захопила 6 молодых мешканцов того и одного зараз убили и с'їли. Власти приготавлиют карну экспедицію против тых людоїдов.

В Берліні поліція зликовдала банду злодієв, котры крали автє. В послїдних кількох місяцах тоты злодіи украли веце як 300 автє.

Борба с круками. В одном повіті в Турції адміністраційны власти зарядили, штобы всі жителі того повіта в віку от 18 до 50 літ бороли ся с круками, котрых єст там бара много, а котры роблят великы шкоды в поли. Каждый житель в повьшом віку має доставити до своей громады найменше 6 убитых круков. Кто того не зробіт, буде змушений платити высокую кару.

Відомости с краю.

Сойм загвердил проект закона о подномоциях для Президента Рєспублики.

Новы выборы до Сойма и Сената отбудут ся уж на основі новой конституции и новой сьстем ывыборчей, котры мають быти ухвалєны уж в коротком часі.

Робєтники в копальнях угля грезят штрайком протє, што положєне их єст бара кєпске, а даякы властителі копалєнь выповідають робєтникам працю.

В Вильні арєстовала поліція одного грека протє, што тот побил другого своего краяна, котрый бара ся тішил с побіды правительства грецкого над повстанцами. Арєстованный грек был сторонником Вєнизєлєса.

Арєстована двєх быков. На рынку в Вильні арєстовала поліція двє быкы, котры купил одєн різник. Причиною было того, што поліція напала на слїды шайкы, котра достарчала с Литвы худєбу в тайный спєсєб, а тоты быкы мали такєе в дорозі контрабанды достати ся до Польщи.

Пожар. В селі коло Терєбовлі на фєльварку повстал пожар и зрєбил шкоды на 35 тысяч. Крємє будынкєв згоріло 30 коров, 4 жєні и кілька штук иншого живого инвєнтара.

Кілько в Пєльщи жидов єст комунистами?

Недаєне отбыла ся перед окружным судом в Варшаві розправа против одной учителькы-жидовкы за образы полиції. На питанє прокуратора одєн свідок заявля, што 98 процєнт арєстованных за комунизмом творят жиды.—От кому залежит на том большевицком раю.

В Дрогобычу перевєрнуло ся до рову авто, котрє належало до Магистрата. Одєн пасажєр зломил ногу, а трєх сильно потопилєе ся.

Вывоз масла с Пєльщи рєстє. В минушєм році вывєзєно с Польщи за границу 4 тысяч тон масла. Найвєце вывєзєно масла до Англії. В р. 1933 вывєзєно лєм одну тысячу шєстєєт тон.

Згоднє с новым законом о устрєю середнєго шкєдльництва в Пєльщи с новым рєком повстанє трєта клєса новєго тыпа, котра отповідаєт дотєперешной клєсі пятєй. Дотєперєшны клєсы пятєе счєзаят раз на все.

Важне для селян

Фабрики волняных вырєбов звертають увагу селян на масовый хов расовых кроликов породы ангорской, котры дають дужє цінну и покупну волну. Хов тых кроликов даст газдам далеко больший и певный доход, чим хов кур, гусєй, свинєй, а наєвт коров.

О близши информации в ділі закупки кроликов, почувєнь о способах кормлєня, зберанья с них волны, продажы волны належит звертати ся под адресом: Strzyżów n/Wistokiem Skrytka poczt. № 1. Под тым самым адресом можна продати овєчу волну. В таком случает треба послати пробкы волны 5—10 гр. и описати барву волны и подати цїну.